

Convenção de transcrição multimodal baseada em Mondada (2014)

MONDADA, L. 2014. Conventions for multimodal transcription, versão 3.0.1. Disponível em: https://franz.unibas.ch/fileadmin/franz/user_upload/redaktion/Mondada_conv_multimodality.pdf. Acesso em 02/08/2017.

Aspectos linguístico-verbais	
Xxx	Segmento ininteligível
. (0.4)	(micro pausas, inferiores a 0,3 segundos, não medidas) pausas medidas com ajuda do software ELAN versão 5.0
: .h	alongamento silábico marca a inspiração do locutor
/ e \ // <u>Sublinhado</u> maIÚSCUL A ° °	entonação ascendente e entonação descendente entonação ascendente acentuada (de pergunta) ênfase particular (intensidade, acento) volume forte de voz volume baixo, murmúrio de voz
Trajectoria dos gestos	
+----+	Delimitação do início e o fim da ação/gesto
+, *	A fala transcrita comporta os símbolos gráficos indicadores de gestos (+, *, por exemplo) posicionados no momento em que são realizados com relação à fala.
(1.0) +* (0.2)	Se um gesto começa no meio de uma pausa, segmenta-se a pausa. (ex. 1.2 segundos= 1,0 + 0,2) a depender do momento de início ou fim do gesto e de sua duração realizados durante a ausência de fala.
---->121	Continuação do gesto até a linha 21 (exemplo) do excerto
---->+	Se um gesto continua nas linhas seguintes, sua descrição é seguida de uma flecha que remete ao símbolo que delimita o seu fim.
---->>	Continuação do gesto até o fim do excerto
>>	O gesto descrito começa antes do início do excerto.
Trajectoria temporal dos gestos	
.....	emergência do gesto (preparação)
-----	fim do gesto (retração)
,,,,,,,,,,	manutenção do gesto (núcleo/ápice)